



『中国の匠』

**発売 2025 年
7月23日!**

定価: 本体 3,800 円+税
384頁 A5 並製 C0098
ISBN 978-4-910326-18-4
対象年齢 一般

➤ 中国の匠を世界へー

その技、その人生を一冊に!

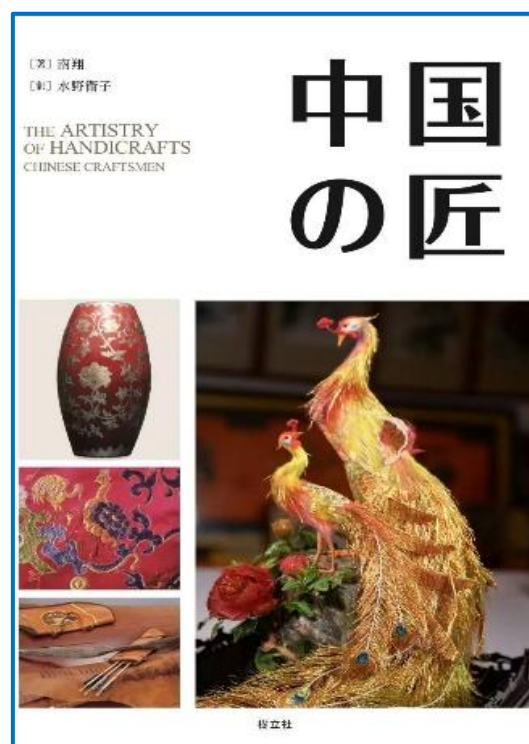
❖ 中国の手仕事、とりわけ非物質文化遺産の技は、伝統文化の核心をなす。本書は、壮族の女紅の継承者から、世界無形文化遺産である宣紙の抄紙工、さらには製茶師、製薬師、夏布刺繍、蜀錦の職人に至るまで、十五名の匠の技と生業を丹念に記録した一冊である。

❖ 本書の大きな魅力は、各技芸の細部にまで迫る描写にある。原風景をそのまま写し取るような場面構成、視点を自在に切り替える語り、豊富な史料を織り交ぜた叙述によって、読者はまるで現場に立ち会っているかのように、匠の精神と技の美しさを体感することができる。

❖ 本書は、手仕事の未来を考えるための貴重な記録であり、伝統文化こそ民族のアイデンティティであることを静かに示している。

【目次】

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1 木製農具職人・文業成 | 9 八宝印肉の伝承人・楊錫偉 |
| 2 中医薬師・黄文鴻 | 10 成都の漆塗り職人・尹利萍 |
| 3 製茶師・楊勝偉 | 11 蜀繡の伝承人・孟德芝 |
| 4 チュワン族の女仕事の伝承人・李彩蘭 | 12 蜀錦の伝承人・胡光俊 |
| 5 紙漉き職人・周東紅 | 13 シボ族弓矢職人・伊春光 |
| 6 レリーフ職人・郭海博 | 14 平楽郭氏整骨の伝承人・陳海如 |
| 7 夏布刺繍の伝承人・張小紅 | 15 鉄骨ビルの建築師・陸建新 |
| 8 綿花画の伝承人・郭美瑜 | |



【著者紹介】 南翔 (なんしょう)

作家、教授。小説、散文、評論を「人民文学」「中国作家」「上海文学」「北京文学」などの雑誌に多数発表。主な著書に『南方の愛』『前塵: 民国遺事』『大学軼事』『女人的葵花』『叛逆与飞翔』『当代文学創作新論』『緑皮車』『抄家』など十数冊がある。小説は魯迅文学賞短篇部門に二度ノミネートされ、中国小説ベストテンなどに四回選ばれたことがある。

【訳者紹介】 水野衛子 (みずの えいこ)

慶應義塾大学文学部中国文学専攻卒。著書:『私の愛する中国映画』(日中対訳 外文出版社)。字幕翻訳作品: 張藝謀『活きる』『HERO』『初恋のきた道』『妻への家路』ほか。陳凱歌『始皇帝暗殺』『北京ヴァイン』『運命の子趙氏孤儿』ほか。姜文『陽はまた昇る』『さらば復讐の狼たちよ』。呉宇森『マンハント』。日中合作ドラマ『蒼穹の昴』。他に『老炮儿』『夜宴』『暖』『我不是药神』『疯狂的石头』等多数。

翻訳書: 劉震雲『盗みは人のためならず』『わたしは潘金蓮じゃない』『一句頂一万句』『ネット狂詩曲』、『一日三秋』。映画ノベライズ『セデック・バレ』。劉曉慶『中国大女優 恋の自白録』。金仁順『トラジ〜桔梗謡〜』(『9人の隣人たちの声』)。『賀家堡・家を作る』『イリーナの帽子』。李敬沢『趙氏孤児』。馬小淘。

注文書



樹立社 FAX: 03-6261-7897 【新刊委託】

『中国の匠』

部

ISBN 978-4-910326-18-4

C0098

【著】 南翔

【訳】 水野衛子

定価: 本体 3,800 円+税

384 頁 A5 並製